

The logo for BioLaster features the brand name in a bold, blue, sans-serif font. The 'B' is significantly larger than the other letters. To the right of the text is a stylized graphic of a DNA double helix, rendered in a light blue color.

Apoyo Científico y Tecnológico para el Deporte

www.biolaster.com

The logo for FRWD is a stylized, bold, orange-yellow font. The letters are interconnected, with the 'R' and 'W' having a unique, blocky design.

Analizador del Rendimiento
Deportivo

MANUAL DE INSTRUCCIONES

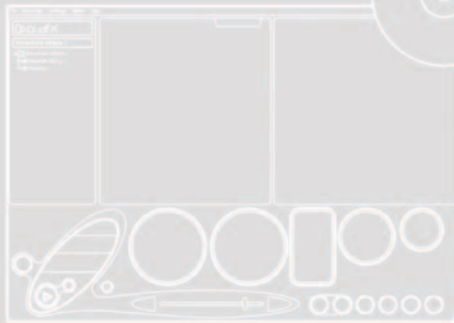
Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494

A graphic in the bottom right corner featuring the text 'ADDICTION ACTIVATED' in a bold, white, sans-serif font. The text is set against a dark, textured background that resembles a city skyline or a map, with a yellow-to-orange gradient.



ENHORABUENA POR TU DECISION

De convertirte en propietario de un FRWD Analizador del Rendimiento Deportivo

La siguiente información te ayudará a comenzar la experiencia del deporte con el FRWD Analizador del Rendimiento Deportivo



Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494



El FRWD Analizador del Rendimiento Deportivo es utilizado para grabar y reproducir el rendimiento en deportes de exterior.

El FRWD Analizador del Rendimiento Deportivo consiste en una unidad de grabación FRWD que se sitúa habitualmente en la parte superior del brazo derecho y del Software Reproductor para PC FRWD.

También es preciso utilizar una banda pectoral transmisora

Durante el Rendimiento Deportivo, la unidad de grabación del FRWD memoriza de forma permanente y segundo a segundo el itinerario en base a la unidad GPS, la distancia, velocidad, frecuencia cardíaca, altitud e información climática.

Tras la actividad la actividad física grabada es primero descargada al PC y entonces reproducida, analizada y comparada utilizando para ello el Software específico del FRWD. El software permite un análisis comprensivo, con una variedad de opciones como gráficos animados en 3D y la posibilidad de comparar diferentes registros en el modo competición.

Aprende a través de este Manual Rápido las instrucciones de grabación y reproducción, así como puedes comprobar el uso del producto así como la mayoría de sus opciones.

COPYRIGHT 2003 FRWD TECHNOLOGIES

Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494

PACKAGE
CONTAINS



FRWD Unidad de Registro



Correa para Brazo



FRWD Replayer PC con el Software CD



Manual de instrucciones



cinturon transmisor del Ritmo Cardiaco
No incluido con el FRWD 0200



Cable de transmision de datos



Cargador de pilas (240V AC)
con cuatro pilas recargables
Remplazado por dos pilas AA en el FRWD 0200



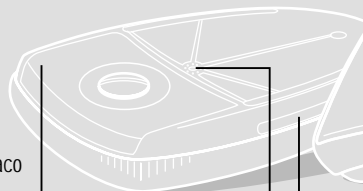
Bolsita para guardar la unidad

UNIDAD DE REGISTRO FRWD

BOTON DE GRABADO

INDICADOR DEL STATUS GPS

INDICADOR RITMO CARDIACO



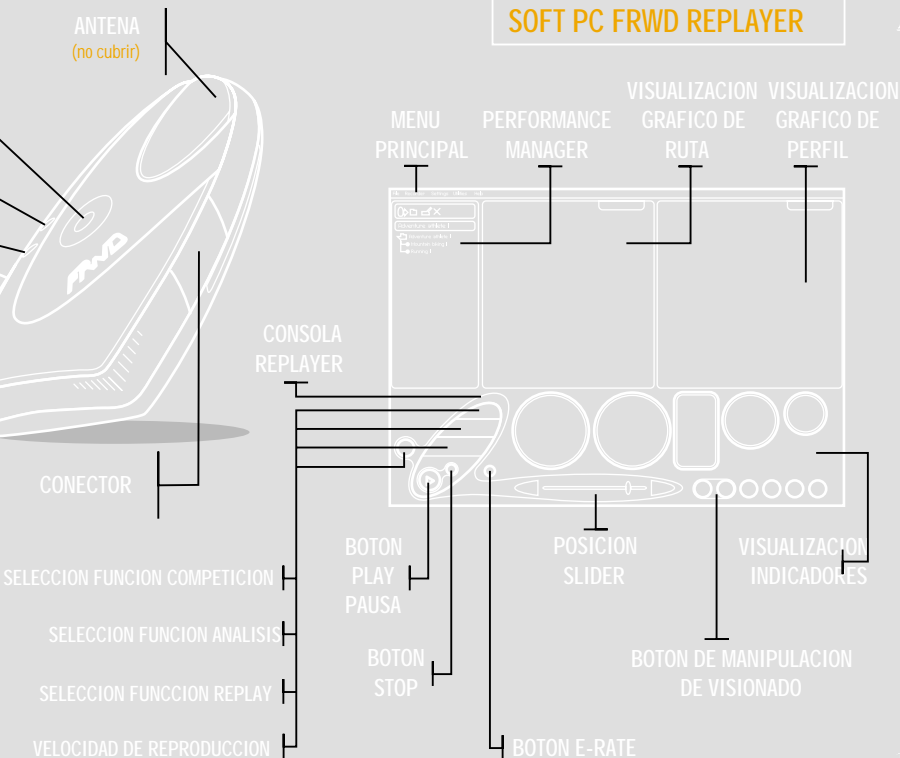
TAPA PILAS

BAROMETRO
(no cubrir)

RANURAS CORREA
BRAZO

Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494

SOFT PC FRWD REPLAYER



Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494

GETTING READY

Prepárese a registrar y reproducir con su FRWD Sport Performance Recorder

1. Cargue las pilas recargables con el cargador
(Si su modelo es el 0200 pase al siguiente punto, ya que las pilas recargables y el cargador no están incluidos) * Quite el separador de plástico antes de cargar las pilas.



» Cargue las pilas la noche anterior a su utilización.

NO ABRA NI DESMONTE LAS PILAS. NO CALENTAR NI ARROJAR AL FUEGO.
UNA UTILIZACIÓN INDEBIDA PUEDE CAUSAR QUEMADURAS

- » Si una pila no ha sido utilizada durante mucho tiempo, se puede recuperar cargándola 2 o 3 veces.

2. Coloque las pilas en la Unidad de Registro FRWD.



3. Sujete la Correa de Brazo a la Unidad de Registro

- » Inserte la banda elástica a través de las ranuras en la Unidad de Registro y la hebilla en la Correa de Brazo.



4. Coloque la pila en el Cinturón Transmisor del Ritmo Cardíaco.

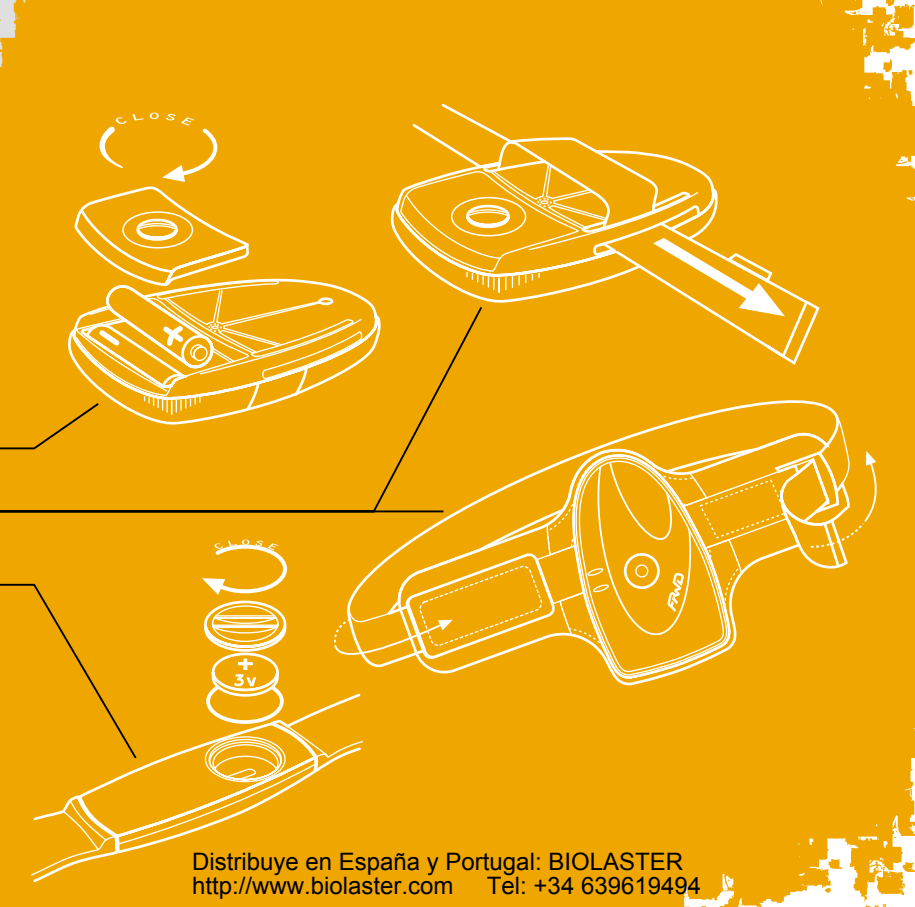
(Si su modelo es el 0200 pase al siguiente punto, ya que el cinturón Transmisor del Ritmo Cardíaco no viene incluido)



5. Instale el Software PC FRWD Replayer en su ordenador.

- » Inserte el CD en el lector de CD-ROM o de DVD de su ordenador
- » El programa empieza a instalarse automáticamente. Siga las instrucciones en cada paso del proceso de instalación.
- » El icono FRWD Replayer aparece en el desktop automáticamente
- » Cuando se utiliza por primera vez, el programa pide código de licencia. (Inserte código de licencia en los espacios blancos. El código se encuentra impreso en la parte posterior de la caja del CD. Si no tiene un código de licencia válido puede ver la versión de demostración haciendo click en "demo".





CLOSE

CLOSE

Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494

RECORDING

REGISTRANDO SUS SESIONES DEPORTIVAS CON LA UNIDAD DE REGISTRO

① **Podgase el Cinturón Transmisor del Ritmo Cardíaco.**

» Para una detección óptima del ritmo cardíaco, humedecer con agua las áreas conductivas de goma que estarán en contacto

con la piel de su pecho." Coloque el Cinturón Transmisor del Ritmo Cardíaco alrededor de su pecho bajo sus pectorales; asegúrese de que el Cinturón se ajusta firmemente y de que las áreas conductivas de goma están en contacto con su piel.



② Salga al lugar donde va a registrar su sesión deportiva y seleccione un espacio abierto.

- » El GPS de la Unidad Registro FRWD necesita una conexión visual entre el receptor y satélites para asegurar una buena medición de la posición. Los objetos o seres que contienen agua (ej: árboles, personas), las rocas, edificios y los objetos metálicos pueden perturbar la señal. La señal pasará a través de nubes, cristal y plástico.
- » El GPS funciona 24 horas al día independientemente de la climatología.

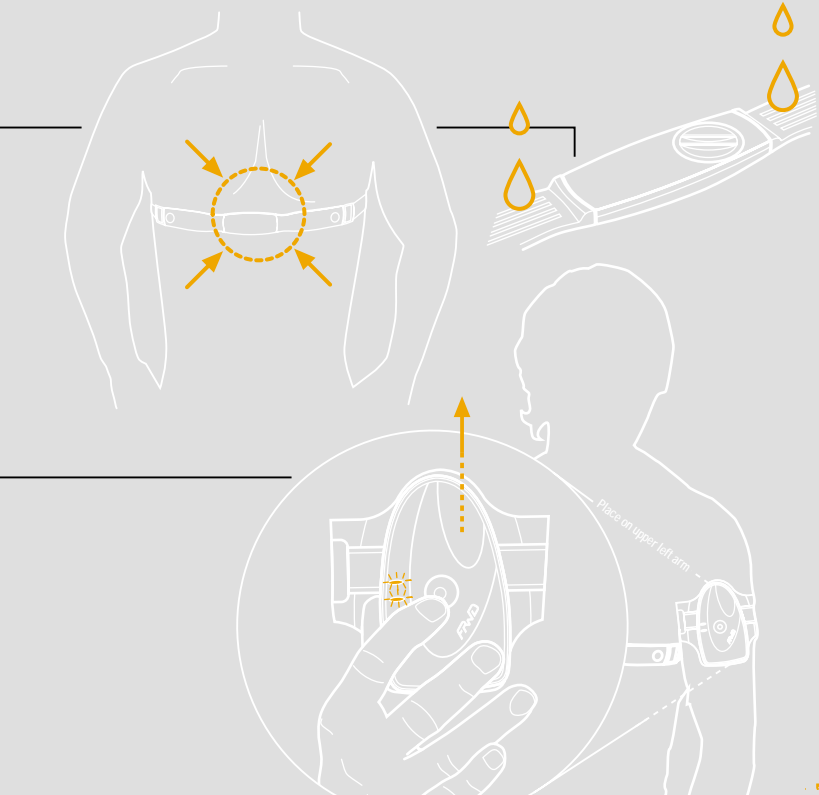
③ Encienda la Unidad de Registro FRWD con una presión larga en el Botón de Grabado.



- » Aparecerá una luz verde y se oirá una señal sonora (.).
- » Mientras la luz verde parpadea, el GPS está buscando satélites. Apunte la Unidad de Registro FRWD hacia el cielo y sosténgala firmemente. Asegúrese de que se encuentra a cielo abierto para que la Unidad tenga un claro campo visual del cielo. Ejemplo, puede poner la Unidad de Registro FRWD en el techo de su coche. Puede llevar hasta un minuto establecer la conexión con los satélites. No mueva la Unidad de Registro y manténgase a cielo abierto para minimizar este tiempo.
- » La luz verde deja de parpadear y hay una nueva señal sonora (.): esto indica que se han encontrado satélites. La Unidad está preparada.
- » El botón de Grabado en la Unidad de Registro FRWD es un botón multifunción. En diferentes etapas del proceso de grabado, el botón tiene diferentes funciones. La función también cambia dependiendo de si se presiona poco tiempo (menos de un segundo) o más tiempo (más de dos segundos).

CONTINUES >

Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494



Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494

RECORDING

» performances with the FRWD Recorder Unit

4. Coloque la Unidad FRWD en parte superior del brazo izquierdo.
 - » Asegúrese de que la Unidad de Registro FRWD señala hacia arriba.
 - » La luz roja indica que la Unidad recibe su ritmo cardiaco.



5. Comience a registrar su sesión deportiva con una presión corta.

- » Las luces empezará a parpadear y usted oirá una señal sonora de salida (...-----). La grabación ha comenzado y usted puede empezar a moverse. La Unidad de Registro FRWD esta ahora registrando la ruta, la velocidad, la distancia, el ritmo cardiaco, la altitud, la temperatura y la presión atmosférica.



6. Durante la grabación

- » Una luz verde que parpadea de manera regular indica que la Unidad de Registro tiene conexión con los satélites.
- » Un bip que se repite continuamente (.....) y una luz verde que parpadea rápidamente indican que la Unidad de Registro FRWD ha perdido la conexión con los satélites.
- » La luz roja que parpadea indica que el aparato recibe su ritmo cardiaco.
- » Dos señales sonoras cortas (..) cada 30 segundos, indican que las pilas se están acabando.
- » Tres señales sonoras cortas (...) cada 2 segundos indican que la memoria (donde se almacenan los datos de su sesión) está llena.
- » Durante la grabación se puede guardar un número ilimitado de marcas de ruta presionando el botón de grabado durante un segundo. Una señal sonora corta (.) indica que se ha registrado la marca de ruta.

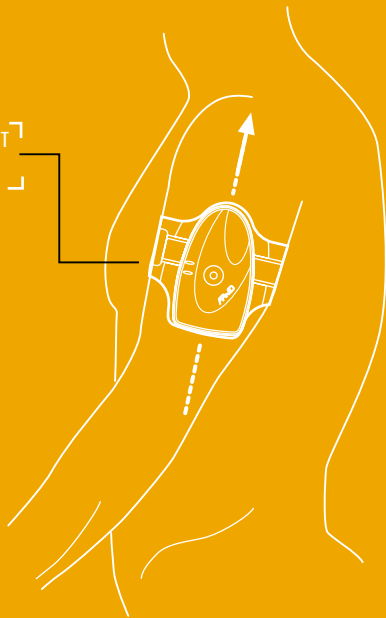


7. Pare la grabación con una presión larga.

- » La luz roja parpadea una vez y se oye una señal. La Unidad de Registro FRWD está ahora apagada. Se puede grabar una nueva sesión inmediatamente, empezando de nuevo desde el paso 1 (suponiendo que la memoria de la Unidad no está llena)



PLACE THE FRWD RECORDER UNIT
ON TO YOUR UPPER LEFT ARM.



Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494

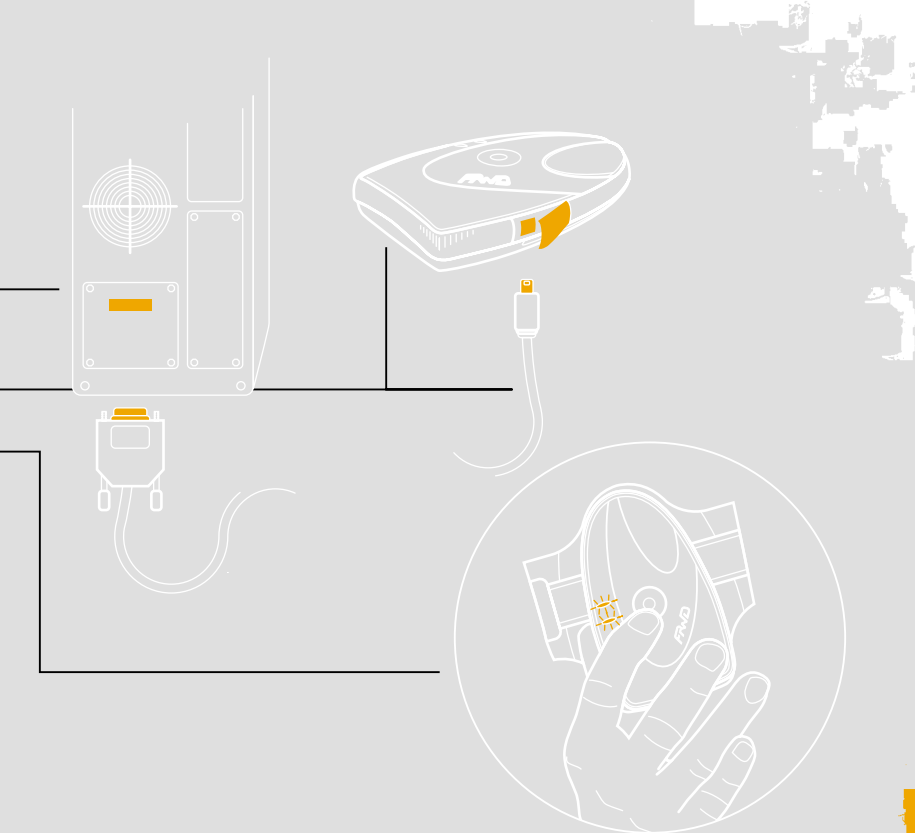
REPLAY AND RACE ANALYZE

» in the **FRWD** Replayer PC-Software

1. Conecte el Cable de Transmisión de Datos al puerto de su ordenador.
 - » Utilice un adaptador USB si es necesario. El adaptador debe soportar una tasa de transmisión de 115200 de velocidad en baudios. Contactar si necesita adaptadores USB apropiados.
2. Abra la tapa del conector de la Unidad de Registro FRWD y conéctelo al otro extremo del Cable de Transmisión de Datos.
3. Encienda la Unidad de Registro FRWD con una pila.
4. Ponga en marcha el Software PC FRWD Replayer.
 - » Si no ha instalado el software, vea la sección "Prepárese a registrar y a reproducir con su FRWD Sport Performance Recorder" e instale el software.
5. Inicie la sesión.
 - » Seleccione un nombre de usuario y haga click en "OK" o cree un nuevo usuario haciendo click en "New" y rellenando el diálogo New User.



CONTINUES »



Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494

REPLAY AND RACE ANALYZE

» in the FRWD Replayer PC-Software

6. Haga click en el icono "Download Performances" en el Performance Manager.
- » Si esto no da resultado, compruebe el número de puerto COM-port y pruebe con otros números de puerto. Compruebe también que la Unidad de Registro está encendida y que el Cable de Transmisión de Datos está bien conectado.

- » " Si utiliza un puerto USB con un adaptador, asegúrese de que tiene instalados los drivers apropiados.
- » " Una vez que los datos han sido descargados, rellene el diálogo Performance Data.

7. Reproduzca las sesiones.

- » Usted puede abrir las diferentes sesiones seleccionando " Open " desde el menú File " o haciendo doble-click en la ventana Performance Manager o haciendo " dragging and dropping ", arrastrando las sesiones a la ventana Route Graph (Gráfico de Ruta).
- » Haga click en el botón Play en la Consola Replayer. Puede hacer pausas (haciendo de nuevo click en Play) y parar la reproducción de la sesión en cualquier momento.

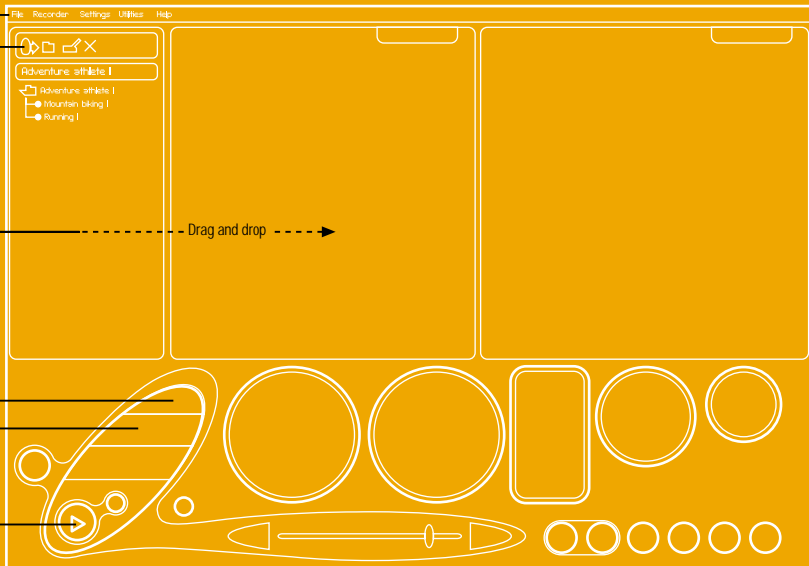


8. Analice las sesiones.

- » Haga click en el botón de selección de la función Analyze en la Consola Replayer.

9. Compita y compare sesiones

- » Haga click en el botón de selección de la función Race en la Consola Replayer. Introduzca otras sesiones en la Competitors List (Lista de Competidores), haciendo click en "Add" en "Competitors List". Las sesiones también se pueden "arrastrar" y llevar a la lista desde la ventana Performance Manager.



FRWD TECHNOLOGIES LTD.

SUPPORT@FRWD.COM

Distribuye en España y Portugal: BIOLASTER
<http://www.biolaster.com> Tel: +34 639619494

FRWD 11/03